

## Inhaltsverzeichnis.

	Seite
<b>Einleitung</b> . . . . .	1
<b>I. Recht, Sitte, Glaube</b> . . . . .	<b>4—86</b>
1. Familienrechtliches . . . . .	4
Die Polygamie (alb. <i>semere</i> ) . . . . .	4
Das Männerkindbett (Couvade) (alb. <i>merkos̄</i> ) . . . . .	10
Die Eheschließung ( <i>martoj, mrtoj</i> ) . . . . .	13
Verwandtschaftsbezeichnungen; Überblick . . . . .	15
Enkel, Neffe ( <i>nip̄</i> ) . . . . .	17
Großvater ( <i>giūš</i> ) . . . . .	28
Großmutter mütterlicherseits ( <i>jošt̄</i> ) . . . . .	37
Großmutter ( <i>nul'ε</i> ) . . . . .	40
Bruder ( <i>vəl'a</i> ) . . . . .	41
Schwiegervater ( <i>vjeher, vjeher̄</i> ), Schwiegersohn ( <i>ðənder, ðənder̄</i> ) . . . . .	46
Witwe ( <i>vē</i> ) . . . . .	51
2. Das Gewohnheitsrecht und seine Bezeichnungen	52
3. Zur Verwaltung und Ständegliederung . . . . .	56
Herold, Läufer ( <i>kasnets</i> ) . . . . .	56
Dienerin ( <i>šute</i> ) . . . . .	58
4. Volksglaube . . . . .	60
Schatten, Gott . . . . .	60
Vampirglaube . . . . .	68
Winddämonen ( <i>stuh̄i</i> ) . . . . .	81
<b>II. Haus und Hausrat</b> . . . . .	<b>86—161</b>
1. Das Dach ( <i>pulaz, pul'ás, l'epozę, kul'm</i> ) . . . . .	86
2. Vorratsräume, Stall ( <i>k'ur, kiuer</i> ) . . . . .	95
3. Gefäßnamen . . . . .	98
Topf ( <i>kuš, kutš</i> ) . . . . .	98
Topf ( <i>vegs̄</i> ) . . . . .	101
4. Zur Terminologie des Herdes und der Herdgeräte	107
Herdstein, Herd ( <i>tsaraq, urts</i> ) . . . . .	107
Rauchabzug ( <i>škorz</i> ) . . . . .	115
5. Aus Holz verfertigter Hausrat und andere Holzgegenstände . . . . .	117
Der Tisch ( <i>truez̄, trüez</i> ) . . . . .	117

	Seite
Holztruhen, Kisten, ihre Abteilungen ( <i>fl'uer</i> ) . . . . .	126
Der Hängerost ( <i>sl'or, trena, druhna</i> ) . . . . .	128
Exkurs über den Pflug ( <i>pl'uar plür</i> ) und seine Bestandteile . . . . .	130
Die Garnwinde (Haspel) ( <i>l'emn̄</i> ) . . . . .	141
Löffel, Trog, Ruder, Schaufel, Brett ( <i>l'uge, l'ug, l'ugate, fl'uge, fl'ege</i> ) . . . . .	143
6. Die Schere . . . . .	155
7. Die zweischneidige meißelartige Axt ( <i>θadre</i> ) . . . . .	157
8. Fahrzeuge und Schiffstypen . . . . .	159
<b>III. Die Landschaft und ihre Vegetation (Waldbäume, Kulturpflanzen und Sonstiges aus dem Pflanzenreiche)</b> . . . . .	<b>162—234</b>
1. Die Landschaft . . . . .	162
Bergwald, Sumpf-(Busch-)wald ( <i>mol, püł, spat, bješk, łoge, l'og</i> ) . . . . .	162
Bergabhang ( <i>pl'ajk</i> ) . . . . .	174
Gegend, Ebene ( <i>krahine, ȳas, raps</i> ) . . . . .	175
2. Die Vegetation . . . . .	177
Die Eiche als Nährbaum ( <i>bunk</i> Eiche, <i>θjer</i> Eichel, <i>ȝjere</i> Linse) . . . . .	177
Erbse, Lolch ( <i>modtə, motuč, modč</i> ) . . . . .	182
Ein weiterer alb. Eichennaine ( <i>śpar, śperdə</i> ) . . . . .	186
Der Ahorn ( <i>pańe, pal'nie</i> usw.) . . . . .	188
Der Wachholder ( <i>dęleńe, děleńe, ȳeleńe</i> ). . . . .	191
Die Ulme ( <i>mełńe, mełeze</i> ), rum. <i>molitf, molidv</i>	
Lärche, Fichte, Tanne, alb. <i>mol'ike</i> Edeltanne, skr., blg. <i>molika</i> pinus peuce . . . . .	193
Die Haselstaude ( <i>l'ajgič, l'eđi, l'yi</i> ) . . . . .	203
Sperberbaum, Mispel ( <i>vadč, vadč, voes</i> ) . . . . .	207
Die Rainweide ( <i>woster</i> ) . . . . .	209
Salbei ( <i>megaster</i> ) . . . . .	211
Die Traube ( <i>veś</i> ) . . . . .	213
Schilf ( <i>pl'iš, pire</i> ) . . . . .	215
Klette, Distel ( <i>rođe, rozgę</i> ) . . . . .	219
Getreide ( <i>te l'ašta</i> ) . . . . .	226
Waldrebe ( <i>kul'per</i> usw.) . . . . .	229
Kopfkohl ( <i>kretče</i> ) und andere Gemüsenamen . . . . .	232
<i>stul'pa</i> Sträucher . . . . .	234
<b>IV. Viehzucht, Tiernamen</b> . . . . .	<b>235—311</b>
1. Viehzucht . . . . .	235
Einleitendes über Bedeutung und Terminologie der albanischen Viehzucht . . . . .	235
Schafzucht (Mutterschaf <i>eńe</i> , Schaf <i>de'l'e</i> , Widder <i>daś, hanuer</i> ) . . . . .	237
Unfruchtbar <i>beronę</i> . . . . .	243

— XI —

	Seite
Die Tierbezeichnung ( <i>štazë, štezë</i> ) . . . . .	245
Kleinvieh ( <i>dente, ðente, dente</i> ) . . . . .	250
(Schaf-)Herde, Herde ( <i>l'ukër, l'ukre</i> ) . . . . .	257
Tierjunges ( <i>kel'uš, kel'üs</i> ) . . . . .	259
Winterweide ( <i>vëři, vři, meraje, asuł, aštuł</i> ) . . . . .	264
Milchwirtschaft, Überblick über die Terminologie	272
<i>k'umešte, kl'umeš</i> usw. Milch . . . . .	273
Lab ( <i>rendës, rāq, rāšk</i> usw. <i>škl'il(tse), štal'b</i> ) . . . . .	276
Bienenwirtschaft: Überblick über die Terminologie	285
Der albanische Honigname . . . . .	287
Alb. <i>bl'ete, mbl'ete</i> Biene, Bienenstock . . . . .	289
Zusammenfassendes über die Geschichte der Bienenzucht . . . . .	296
<b>2. Tiernamen</b> . . . . .	<b>297</b>
Der Fuchs ( <i>del'pere, ðel'pne, del'bun(e)</i> ) . . . . .	297
Die Taube ( <i>vito, vido, vidán, vidéz(e)</i> ) . . . . .	299
Der alb. Vogelname ( <i>špes(e), špež(e), špent</i> ) . . . . .	301
Geier, Adler ( <i>škabe, karbë</i> ); die Falkenbeize und ihre Terminologie . . . . .	303
<i>šk'ipe, šk'ipje</i> Adler . . . . .	307
Die Bezeichnungen des Huhnes . . . . .	309
Die Ente <i>sote</i> . . . . .	310
Nachträge und Berichtigungen . . . . .	311—336
Sachverzeichnis . . . . .	337
Wortverzeichnis . . . . .	346
Druckfehlerverzeichnis . . . . .	367

